



**CHRONIK DER LICHTENSTEINER ABWASSERREINIGUNG UND DES ABWASSERZWECKVERBANDES DER GEMEINDEN LICHTENSTEINS**

1950 Mitte der 1950er-Jahre wurden unsere Abwasser in Liechtenstein über den Grenzkanal ins Bodensee geleitet.

1967-70 Bau der Kläranlage Vaduz

1971 Gründung des Abwasserzweckverbandes Liechtensteiner Unterland und Schaan

1972-76 Bau des Hauptsammelkanals Schaan-Bendern, Triesen-Bendern, Scharnberg-Löcher und der Pumperlage Ruggell-Bendern

1977 Bau der Kläranlage Balzers

1974-76 Bau der ARA Bendern und Inbetriebnahme im Oktober 1976

1986 Beitritt der Gemeinde Balzers Namensänderung zu «Abwasserzweckverband Liechtensteiner Unterland Schaan und Planken»

1981-82 Bau der Kleinkläranlage Hinterschellenberg

1992 Kläranlage Mälbun wird ausser Betrieb gesetzt. Abwasserableitung ins dreiseitige Kanalnetz

1998 Beitritt der Gemeinden Vaduz, Triesen und Triesenberg, Namensänderung zu «Abwasserzweckverband Liechtenstein»

1998 Umbau ARA Hinterschellenberg zu einem Pumpwerk mit Regenüberbecken

2000 Beitritt der Gemeinde Balzers Namensänderung zu «Abwasserzweckverband der Gemeinden Liechtensteins»

2001 Ausbau und Sanierung der mechanischen Reinigung

2002 Bau von zwei neuen Biologiebecken und des runden Nachklärbeckens

2003 Sanierung der bestehenden Biologien aus den Jahren 1975/76

2004 Ausserbetriebnahme ARA Balzers. Alle häuslichen und gewerblichen Abwässer der 11 Liechtensteiner Gemeinden werden nun in der ARA Bendern gereinigt

2005 Bau und Inbetriebnahme der weitergehenden Schlammbehandlung (Entwässerung und Klärschlammtrücknung) sowie Sanierung der bestehenden Faulanlage

Bau der Abluftreinigungsanlage Biofilter

Neubau Regenüberlauf und Havarienbecken

Neue Zufahrtsstrasse erstellt

Um- und Ausbau 1. Obergeschoss Betriebsgebäude mit Labor, Büro, Aufenthaltsraum, Putzraum und Haustechnik

Bau des Energiegebäudes und der Installationskanäle

Inbetriebnahme der zwei Biologiebecken 3+4 sowie des runden Nachklärbeckens

Sanierung der bestehenden Biologien aus den Jahren 1975/76

Bau des neuen Energiekanals sowie neuer Trafo «Süd» und Niederspannungsverteilung integriert im «Anbau Süd Betriebsgebäude»

Ausserbetriebnahme ARA Balzers. Alle häuslichen und gewerblichen Abwässer der 11 Liechtensteiner Gemeinden werden nun in der ARA Bendern gereinigt

Bau und Inbetriebnahme der weitergehenden Schlammbehandlung (Entwässerung und Klärschlammtrücknung) sowie Sanierung der bestehenden Faulanlage



ANZEIGE



- Wintergärten
- Windschutzverglasungen
- Vordächer
- Fassaden aus Glas und Metall
- Treppenhausverglasungen
- Fenster und Türen
- Brandschutztüren
- Glasduschen
- Glasduschen
- Briefkästen

**bavelemente ag**

Fenster • Türen • Wintergärten

Otto Hiltl  
Feldkircher-Strasse 94  
9494 Schaan  
Telefon +423 232 32 18  
E-Mail info@glasbau.li

[www.glasbau.li](http://www.glasbau.li)

## LUDWIG SPRENGER AG

**Tel. +423 373 37 11, Fax +423 373 35 40**  
**office@lsprenger.li, www.lsprenger.li**

**Besten Dank für den Auftrag über Alu-Falttüre und Alu-Fenster**

SEIT 1968

*Für eine saubere Umwelt!*

# MEIER

Rohrreinigung  
Kanalfernsehen  
Ortungstechnik  
Leitungssanierung

Bongerten 40 – FL-9492 Eschen  
Tel. +423/373 12 24 – Natel +423/792 12 24

**Wir danken der Bauherrschaft für ihr Vertrauen**

Ingenieurunternehmung

**ITW Ingenieurunternehmung AG**  
 Alte Landstrasse 3  
 FL-9496 Balzers  
 Liechtenstein

Telefon +423 388 03 03  
 Telefax +423 388 03 00  
 Email itw@itw.li  
 Internet www.itw.li

# GSTOHL